

Tìm hiểu Dữ Kiện về Gánh Nặng Xã Hội

Phúc Lợi Công, Nhập Cư và Gia Đình của quý vị

Tin tức về các đề xuất thay đổi quy chế liên quan đến việc sử dụng các phúc lợi công và đơn xin nhập cư khiến nhiều người nhập cư và gia đình họ lo lắng về việc tiếp cận các chương trình an toàn như Chương Trình Hỗ Trợ Dinh Dưỡng Bổ Sung, SNAP (tem phiếu thực phẩm), Chương Trình Y Tế Oregon và các chương trình khác.

Gánh nặng xã hội không áp dụng với nhiều phúc lợi và nhiều danh mục của người nhập cư. Đừng từ bỏ những phúc lợi quan trọng mà gia đình quý vị cần, như trợ cấp thực phẩm và chăm sóc sức khỏe, do nghe theo tin đồn và do sợ hãi. Hãy tìm hiểu thông tin để quý vị có thể lựa chọn đúng đắn cho mình và gia đình.

Dữ Kiện Nhanh về Đề Xuất Thay Đổi Gánh Nặng Xã Hội:

1. Gánh Nặng Xã Hội không áp dụng cho tất cả mọi người.

Tìm hiểu quy chế áp dụng như thế nào với quý vị.

2. Đừng từ bỏ các dịch vụ mà gia đình quý vị cần chỉ vì sợ hãi. Tìm hiểu thông tin trước khi đưa ra quyết định.

3. Quý vị không đơn độc.

Các luật sư di trú, nhà cung cấp dịch vụ pháp lý và đối tác cộng đồng sẵn sàng giải đáp các thắc mắc của quý vị và đưa ra quyết định tốt nhất cho gia đình quý vị:

- Liên hệ với luật sư di trú nếu có thắc mắc về các lựa chọn nhập cư và phúc lợi công. Tìm kiếm hỗ trợ pháp lý tại oregonimmigrationresource.org/resources/.
- Gọi tới Đường Dây Nóng về Phúc Lợi Công Oregon để nêu các thắc mắc về phúc lợi và để ghi danh: 1-800-520-5292.

4. Quy chế được đề xuất sẽ không áp dụng hồi tố.

Khi nào và nếu đề xuất đó trở thành chính sách thực tế, các gia đình sẽ vẫn có nhiều thời gian để đưa ra lựa chọn đúng đắn cho người thân của mình. Trong thời gian chờ đợi, quý vị có thể nêu lên ý kiến của mình trong quá trình lấy ý kiến công chúng cho đề xuất.

“Gánh Nặng Xã Hội” là gì và điều gì có thể thay đổi?

Gánh Nặng Xã Hội là thuật ngữ được các viên chức về nhập cư sử dụng để chỉ những người sống chủ yếu dựa vào trợ cấp tiền mặt của chính phủ, chẳng hạn như Hỗ Trợ Tạm Thời cho Gia Đình Nghèo (Temporary Assistance for Needy Families, TANF). Trở thành một “gánh nặng xã hội” có thể ảnh hưởng đến khả năng đủ điều kiện nhận thẻ xanh hoặc visa của một người.

Theo quy chế hiện hành, chỉ những phúc lợi sau đây mới có thể khiến quý vị bị xác định là gánh nặng xã hội.

- Thu Nhập An Sinh Bổ Sung (Supplemental Security Income, SSI)
- Hỗ Trợ Tạm Thời cho Gia Đình Nghèo (Temporary Assistance for Needy Families, TANF)
- Chăm sóc dài hạn trong một tổ chức do chính phủ chi trả

Chính quyền liên bang đang đề xuất thay đổi định nghĩa gánh nặng xã hội theo đó sẽ gây ra hệ quả về di trú cho một số cá nhân đang tiếp cận Chương Trình Hỗ Trợ Dinh Dưỡng Bổ Sung (SNAP), Chương Trình Y Tế Oregon (OHP) và các dịch vụ khác.

Sự thay đổi này có thể ảnh hưởng đến nhiều gia đình đang xin định cư, nhưng đó mới chỉ là đề xuất. Tìm hiểu thêm về đề xuất này tại:

protectingimmigrantfamilies.org.

Những điều quý vị cần biết:

Các quy chế này vẫn chưa thay đổi đối với những người nộp đơn xin thẻ xanh, là những người sẽ được phỏng vấn định cư tại Hoa Kỳ. Hầu hết các phúc lợi công (như chăm sóc sức khỏe, trợ cấp thực phẩm, WIC, hỗ trợ nhà ở và các phúc lợi khác) hiện tại **KHÔNG** tính vào gánh nặng xã hội. Các quy chế khác nhau áp dụng cho những người muốn xin thị thực từ bên ngoài Hoa Kỳ. Hãy thảo luận với luật sư di trú để tìm hiểu thêm.

Quy chế xác định gánh nặng xã hội KHÔNG áp dụng cho nhiều loại người nhập cư. Người tị nạn, người có thẻ xanh, người sống sót trong một số tội ác nhất định, và những người nhập cư khác được miễn theo quy chế về gánh nặng xã hội cho dù có thay đổi theo đề xuất hay không. Xem bên dưới để biết danh sách đầy đủ các danh mục được miễn trừ.

Danh sách người nhập cư này **KHÔNG** phải tuân theo quy chế về Gánh Nặng Xã Hội.

Các danh mục này được miễn kiểm tra gánh nặng xã hội theo luật và sẽ tiếp tục được miễn trừ theo bất kỳ quy chế mới nào.

- Người tị nạn và người xin tị nạn
- Người có Thẻ Xanh đang xin nhập quốc tịch Hoa Kỳ
- Một số người nhất định được ân xá vào Hoa Kỳ.
- Người tự nộp đơn theo Đạo Luật Bạo Hành Chống Phụ Nữ (Violence Against Women Act, VAWA)
- Người nhập cư Mỹ gốc Á
- Quân nhân tại ngũ hoặc thành viên của Lực Lượng Dự Bị, vợ/chồng và con cái của họ
- Người có thị thực T hoặc U (Người sống sót do buôn người, bạo hành gia đình hoặc các tội ác khác)
- Người chưa thành niên nhập cư đặc biệt
- Người Cuba, Nicaragua hoặc Haiti
- Người nộp đơn đăng ký (ở Hoa Kỳ trước năm 1972)
- Một số trẻ em nhập cư được chấp nhận vào Hoa Kỳ để nhận con nuôi

Quý vị có thể làm gì:

Đừng từ bỏ những phúc lợi mà gia đình quý vị cần vì nghe tin đồn hoặc sợ hãi. Quy chế mới chưa có hiệu lực và có thể không ảnh hưởng đến quý vị. Hãy xin tư vấn để quý vị có thể lựa chọn đúng đắn cho bản thân và gia đình.

Hãy cập nhật thông tin và nêu ý kiến về những thay đổi thực sự. Nếu các quy chế thực sự thay đổi, quý vị sẽ có thời gian để hành động trước khi quy chế mới có hiệu lực. Theo dõi oregonimmigrationresource.org và protectingimmigrantfamilies.org để biết tin tức mới nhất cũng như nêu lên ý kiến của quý vị.

Tìm luật sư di trú: oregonimmigrationresource.org/resources/

Gọi tới Đường Dây Nóng về Phúc Lợi Công Oregon: 1-800-520-5292.

Thông tin được cung cấp bởi chương trình Bảo Vệ Các Gia Đình Nhập Cư của Oregon (Protect Oregon's Immigrant Families): một sự hợp tác bao gồm Causa Oregon, Phòng Nghiên Cứu Đổi Mới (Innovation Law Lab), Mạng Lưới Người La-tinh (Latino Network), Ngân Hàng Thực Phẩm Oregon (Oregon Food Bank) và Hội Luật Sư Quốc Gia Portland (Portland National Lawyers Guild).